



1 OCT 6 1990
UN/SA COLLECTION

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/45/667-S/21906
24 October 1990
ARABIC
ORIGINAL : SPANISH

مجلس
الأمن



لجمعية
لعامة

الدورة الخامسة والأربعون
البندان ١٢ و ٢٨ من جدول الأعمال

تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

الحالة في أمريكا الوسطى : الاخطار التي تهدد السلم والامن الدوليين ومبادرات السلم

مذكرة شفوية مؤرخة ١٩ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٠
وموجهة إلى الامين العام من الممثل الدائم
للسلفادور لدى الامم المتحدة

يهدي الممثل الدائم للسلفادور لدى الامم المتحدة أطيب تحياته إلى الامين العام للأمم المتحدة ، ويشرفه أن يوافيه بالبيان الصادر عن حكومة جمهورية السلفادور في ١٨ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٠ ، والمتعلق بمواقف وأفعال جبهة فارابونديو مارتي للتحرير الوطني في إطار عملية الحوار ، وهي المواقف والأفعال التي تعتبر عاملاً سلبياً بالنسبة للهدف المتمثل في التوصل ، في أقرب وقت ممكن ، إلى إحلال السلم في السلفادور .

إن الممثل الدائم للسلفادور يلتزم العمل على تعميم هذه المذكرة ومرفقها بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ، في إطار البندين ١٢ و ٢٨ من جدول الأعمال ، ومن وثائق مجلس الامن .

المرفق

بيان صادر في سان سلفادور عن حكومة السلفادور

في ١٨ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٠

إن وزارة العلاقات الخارجية تنقل إلى الرأي العام الوطني والدولي موقف حكومة السلفادور إزاء موقف جبهة فارابونديو مارتي للتحرير الوطني في إطار عملية الحوار :

١ - تندد بشدة بموقف جبهة فارابونديو مارتي للتحرير الوطني في اللجوء ، في إطار عملية الحوار ، إلى الضغط عن طريق التهديد بشن هجوم عسكري جديد ، وهو ما عبر عنه قادتها في مناسبات عديدة من خلال وسائط الاتصال الجماهيري .

٢ - هناك دليل أكيد على رغبة جبهة فارابونديو مارتي في تنفيذ التهديد العدواني ، وهو الهجوم الذي وقع ليلة أمس ، ١٧ تشرين الاول/اكتوبر ، على قاعدة القوات الجوية للسلفادور الكائنة في إيلوبانغو بمنطقة سويابانغو ، وكذلك على المعسكرات الواقعة في أحياء متطرفة تقع شمال العاصمة وشرقها . والمناطق التي وقعت فيها هذه الهجمات المتزامنة مناطق كثيفة السكان ، وهذه الهجمات تمت بتجاهل واضح لآمن وسلامة الآلاف من سكان هذه المناطق ، ونتجت عنها لحظات من التوتر البالغ بين هؤلاء السكان .

٣ - تعرب عن إدانتها لجميع هذه الأفعال والنوايا لأنها تعرقل وتعرض للخطر البالغ السير العادي لعملية الحوار وتسهم في خلق جو من القلق والغموض بين سكان السلفادور .

٤ - ترى أن شن جبهة فارابونديو مارتي لهجوم عسكري جديد سيكون انتهاكا فاضحا لحقوق الإنسان لشعب السلفادور وسيكون منافيا بشكل مريح لاتفاق حقوق الإنسان الموقع في سان خوسيه بكوستاريكا في ٢٦ تموز/يوليه ١٩٩٠ .

٥ - تكرر الاعراب عن رغبة حكومة السلفادور التامة واستعدادها للاستمرار في استخدام كل الوسائل المتاحة لها سعيا إلى حل سياسي للمشكلة السلفادورية ، وفقا لما هو منصوص عليه في الوثيقة التي وقعت بحضور السيد الأمين العام للأمم المتحدة في اجتماع ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٠ المعقود في جنيف بسويسرا . وفي هذا السياق تؤكد

الحكومة من جديد رغبتها في حضور الجولة التالية من المفاوضات على أساس الاقتناع بأن الحوار هو أفضل طريق للتوصل إلى حل متحضر للنزاع .

٦ - تحت جبهة فارابونديو مارتي للتحرير الوطني على العدول عن موقفها القائم على التحارب والعنف ، الذي لا يخدم في شيء الهدف الأساسي لعملية الحوار ، وهو التوصل في أقرب وقت إلى اتفاقات تستهدف إقرار سلام وطيد ودائم ، وهو أقصى ما يطمح إليه الشعب السلغادوري .

٧ - تناشد المجتمع الدولي أن يعرب علنا عن تأييده لمساعي السيد خافيير بيريز دي كوييار ، الأمين العام للأمم المتحدة ، التي غايتها التوصل إلى حل سلمي ديمقراطي للنزاع الداخلي في السلغادور يفضي إلى السلم والهدوء في منطقة أمريكا الوسطى كافة ، وأن يعلن المجتمع الدولي أيضا رفضه لأي عمل من أعمال العنف تتسبب فيه جبهة فارابونديو مارتي للتحرير الوطني .

- - - - -